

Unidad VI

COLABORACIÓN INTERNACIONAL

Lección 1. Relaciones bilaterales

1. Lee el texto y encuentra las palabras que son parecidas en nuestro idioma y en el español. Piensa en su significado, ¿es igual o diferente?

concentrada, mixtas, naciones, coordinado, territorio, nacional, programa, impulsa, líneas, delegaciones, esferas, industria, construcción, energía, distancia, política, cooperación, período, registrado

Belarús y Venezuela en vías de colaboración

Venezuela es un país latinoamericano que se encuentra a miles de kilómetros de nuestra patria. Pero la colaboración entre Belarús y Venezuela crece de año en año. La colaboración fue concentrada no sólo en el ámbito petrolífero sino también en la creación de más de diez empresas mixtas entre ambas naciones, así como el trabajo coordinado para la construcción de viviendas dignas en territorio venezolano. Venezuela y Belarús suscribieron el acuerdo de construir 20 mil unidades habitacionales¹ en el territorio nacional, en coordinación con el programa la Gran Misión Vivienda Venezuela que impulsó el presidente de la República, Hugo Chávez.

Las delegaciones de dos países hace poco se reunieron en Caracas con el fin de incrementar las colaboraciones bilaterales en las esferas de agricultura, industria, construcción y energía.



La gran distancia entre los dos países no impide la colaboración bilateral. Gracias a la política exterior del Gobierno de Hugo Chávez, Venezuela se ha convertido en uno de los socios más importantes para la República de Belarús. Muchos acuerdos de cooperación fueron firmados entre los dos países; uno de ellos se refiere a la exportación de 220 millones de barriles de petróleo a Belarús desde Venezuela, el que comprende el período 2011 a 2013. El intercambio comercial entre Venezuela y Belarús registrado en 2006 fue sólo de 6 millones de dólares y en 2011, ya llegó a 2 mil millones de dólares.

La distancia geográfica entre Venezuela y Belarús es grande, pero esto no prohibirá continuar con nuestras cooperaciones y el trabajo común en las áreas de ciencia, esferas sociales y en otras líneas de cooperación como turismo y educación.

¹ **unidades habitacionales** – единиц жилья / адзінак жылля

2. Recuerda los sinónimos textuales.

La colaboración = la cooperación

Las esferas = los ámbitos = las áreas

Los vínculos = las relaciones

Impedir = prohibir

Incrementar = aumentar

3. Encuentra la variante correspondiente para terminar la oración.

1. La colaboración entre Belarús y Venezuela
 - a. aumenta.
 - b. disminuye.
 - c. se reduce.
2. La colaboración fue concentrada
 - a. sólo en el ámbito petrolífero.
 - b. en las esferas de agricultura.
 - c. en diferentes áreas.
3. Belarús participa en el programa
 - a. la Gran Misión Vivienda Venezuela.
 - b. Parques Nacionales.
 - c. Música y Cultura.

4. Venezuela se ha convertido en uno de los socios más importantes para la República de Belarús gracias
 - a. a su clima excepcional.
 - b. a la política exterior del Gobierno de Hugo Chávez.
 - c. a la distancia entre los dos países.
5. El trabajo común continuará en las áreas
 - a. de ciencia y turismo.
 - b. de ciencia, esferas sociales, turismo y educación.
 - c. de construcción y medicina.

4. Contesta a las preguntas.

1. ¿Qué no puede impedir la distancia geográfica entre Venezuela y Belarús?
2. ¿En qué ámbitos fue concentrada la colaboración entre Belarús y Venezuela?
3. ¿Qué acuerdos de cooperación fueron firmados entre los dos países?
4. ¿Qué cifra fue registrada en el intercambio comercial entre Venezuela y Belarús en 2011?
5. ¿Qué programa se realiza en Venezuela con la participación de nuestro país?
6. ¿A qué áreas se refiere nuestra futura colaboración?

5. Habla sobre la colaboración entre Belarús y Venezuela terminando las oraciones.

1. Venezuela se ha convertido en uno de...
2. La colaboración fue concentrada no sólo en el ámbito...
3. Fueron creadas más de ...
4. Venezuela y Belarús suscribieron el acuerdo de construir...
5. El intercambio comercial entre Venezuela y Belarús registrado en 2011, llegó a...
6. La distancia geográfica entre Venezuela y Belarús no impedirá continuar...

GR. Artículo

6. Relee el texto (ej. 1) una vez más y fijate en el uso u omisión de los artículos.